

半導体産業用 本質安全防爆構造 KJ96 圧力トランスミッ

Model KJ96 Intrinsically Safe Explosion-Proof Construction **Pressure Transmitter**

概 要/OUTLINE

本製品は、SSセンサを用いた本質安全防爆構造の2線式圧力トラン スミッタです。常に爆発性ガスが存在する第0種場所(ZONE 0)に も使用出来るIECの本質安全防爆仕様に対応しています。 (防爆等級: Exia IIC T4) 半導体用の継手と接ガス面になっています。

This product is a 2-wire intrinsically safe explosion-proof construction pressure transmitter with SS sensor. Conforming to the IEC intrinsically safe explosion-proof construction standard, they can be used in "ZONE 0" places where explosive gas always exists. (Explosion class: Exia IIC T4)

This transmitter has special connection and gas contact parts for the semiconductor.

特 長/FEATURES

- ・常に爆発性ガスが存在する第0種場所で使用可能です。
- ・絶縁形安全保持器との組合せで、本質安全防爆のA種設置工事が不 要となります
- ・金属ダイアフラム上にPCVDプロセスによりゲージを形成してい るため、耐久性に優れております
- ・センサ素子の材質はCo-Ni系合金のため高い耐食性があります。
- ・RoHS指令に対応
- They can be used in "ZONE 0" places where explosive gas always exists.
 Combined with an insulated type safety barrier. Intrinsically safe explosion proof Class A installation work is unnecessary.
- Since the gauge is formed on a metal diaphragm by PCVD process, durability
- Sensor element is made of Co-Ni alloy so that it is extremely corrosion resistant.
- RoHS directive compatible

※接ガス部材質が測定する気体に適合したものであることをご確認ください。

*Confirm that the gas contact part material is suitable for the gas to be measured.

センサ部特長/FEATURES OF SENSOR

半導体蒸着形 (SS) センサ

Semiconductor Evaporated Type (SS) Sensor

圧力センサと継手は溶接により一体化構造となっております。また、圧力センサ部の材質 を高耐食、高張力合金としているため、耐食性、耐久性に優れています。

接ガス部は、UCグレードのウルトラクリーン処理となっています。

製造から出荷までの徹底した品質管理に基づくトータル・クリーンシステムで、特に表面 処理技術、溶接技術、超清浄化技術に十分な配慮をしています。

Sensor element and Fitting are unification structure by welding.

This pressure sensor is excellent in Corrosion resistance and Durability.

It is because the quality of the material of this pressure sensor is being made by high corrosion resistance, the high tension alloy.

Gas contact parts are UC grade ultra clean treated.

Based on thorough total clean system from manufacuring until shipment, espcially with the distinctive surface treatment, welding and ultra-clean technologies, a special care is paid ensure the product quality.



SSセンサ SS Sensor

アプリケーション/APPLICATIONS

- ・デバイス工場設備
- ・FPD工場設備
- ・半導体ガス供給ライン
- ・MEMS加工設備
- · Device plant facilities
- · FPD plant facilities
- · Semiconductor gas supply line
- · MEMS machining facilities

一般仕様/GENERAL SPECIFICATIONS

項 目 Item	内 容 Descr	iption
測定流体/Fluid	各種プロセスガス	Various kinds of process gases
圧力レンジ/Pressure range	-0.1 ~ 0.5, 1, 2 MPa 0 ~ 0.5, 1, 2, 3.5, 5, 10, 20 MPa	−0.1 ~ 0.5 , 1, 2 MPa 0 ~ 0.5 , 1, 2, 3.5 , 5, 10, 20 MPa
許容最大圧力 Max. allowable pressure		200% of rated pressure
総合精度/Total error band ※	±1.0%F.S. 又は±0.5%F.S. (指定可能) at 23℃	±1.0%F.S. or ±0.5%F.S. (Option) at 23°C
温度係数 Temperature cofficient	± 0.1%F.S./℃(ゼロ点)[精度±1.0%F.S.] ± 0.1%F.S./℃(スパン)[精度±1.0%F.S.] 又は ±0.05%F.S./℃(ゼロ点)[精度±0.5%F.S.] ±0.05%F.S./℃(スパン)[精度±0.5%F.S.]	± 0.1%F.S./℃ (Zero) [Accuracy±1.0%F.S.] ± 0.1%F.S./℃ (Span) [Accuracy±1.0%F.S.] or ±0.05%F.S./℃ (Zero) [Accuracy±0.5%F.S.] ±0.05%F.S./℃ (Span) [Accuracy±0.5%F.S.]
継手形状/Operation condition	T形 S形 T type 日	
接続ネジ/Connection	1/4、3/8 UJR, UPG, VCR, JSK, CVCなど	1/4, 3/8 UJR fitting, UPG fitting, VCR fitting, JSK fitting, CVC fitting
圧力センサシール方式 Pressure sensor seal method	溶接式	Welding type
接ガス部材質 gas contact parts	継手 SUS316L 圧力センサ Co-Ni系合金	Fitting SUS316L Pressure sensor Co-Ni alloy
電源/Power supply	24V DC±10%	24V DC±10%
出力/Output	4~20mA DC(2線式)	4~20mA DC (2 wire system)
負荷抵抗/Load resistance	500Ω max.	500 Ω max.
ケース構造/Construction	屋内一般形	Indooruse
形式/Type	コネクタタイプ	connector type
使用温度範囲 Operating temperature	ー10~60℃(氷結、結露無きこと)	-10 to +60°C (No icing or condensation)
保存温度範囲 Storage temperature	ー20~70℃(氷結、結露無きこと)	-20 to +70°C (No icing or condensation)
接ガス部表面粗さ Roughness of gas contact part	Ra $0.18~\mu$ m ave. Ry $0.7~\mu$ m max.	Ra 0.18 μm ave. Ry 0.7 μm max.
接ガス部処理 Surface treatment of gas contact parts	UCグレード ウルトラクリーン(UC)処理 製造から出荷までの徹底した品質管理に基づくトータル・クリーン システムで、特に表面処理技術、溶接技術、超浄化技術に特徴があ り十分な配慮をしています。 CRP処理、二重真空溶解材なども製作致しますのでご用命ください。	UC glade Ultra Crean (UC) treatment Based on thorough total clean system from manufacuring until shipment, espcially with the distinctive surface treatment, welding and ultra-clean technologies, a special care is paid ensure the product quality. CRP treatment and double vacuum molten material are also available upon request.
パーティクル/Particle	0.1 μm以上の粒子がノーカウント(弊社検査基準において)	Zero count for size 0.1 μ m or greater (In our inspection standard)
気密性 (He真空法) Leakage (Helium vacuum method)	5×10 ⁻¹² Pa·m ³ /s以下	5×10 ⁻¹² Pa·m³/s or less
適合規格/Applicable Standard	EN61326/1997, A1/1998, A2/2001, A3/2003 (EMI classA/EMS Annex A, F)* ※雷等による過電圧の影響を受けない屋内配電網に接続しご使用下さい	EN61326/1997, A1/1998, A2/2001, A3/2003 (EMI classA/EMS Annex A, F)* Please connect with the indoor supply of electric power net that doesn' receive the influence of the excess voltage by the thunder.
絶縁抵抗/Insulation resistance	100MΩ以上(50VDCにおいて)	100MΩ or more (50V DC)
質量/Weight		Approx. 150~350 g (Without cable. Depending on connection.)
※ 総合精度は直線性・ヒス	テリシス・再現性が今まれます	

総合精度は直線性・ヒステリシス・再現性が含まれます。 Total error band precision includes linearity, hysteresis, and reproducibility.

コネクタ ・ ケーブル / Connector ・ Cable コネクタ: TC1108-12A10-7F (防水形) (多治見無線電機製) Connector: TC1108-12A10-7F water proof type Made by Tajimi Electronics Co., Ltd.

	一种	導 体/	Conductor	ケーブル外径(mm)		
	環境温度 Environmental temperature	断面積 (mm²) Cross-section area	構成(本/mm) Construction	Cable outer diameter		
耐熱ケーブル付 W / heat resistant cable	−20~105°C	0.3	12/0.18	φ6.2 6.2 DIA.		

本質安全防爆仕様/SPECIFICATIONS OF INTRINSICALLY SAFE EXPLOSION-PROOF CONSTRUCTION

危険場所/Hazardous area

項 目 Item	内 容 Description
型式検定番号 Type approval number	(社) 産業安全技術協会 本質安全防爆構造検定品 Technology Institution of Industrial Safety Intrinsically safe explosion-proof construction approved product
	型式検定番号 圧力レンジ(MPa) Type approval number Pressure renge
	第 TC17811 号
	第 TC17810 号 No. TC17810 0~3.5、5、10、20
本質安全防爆構造型式 Intrinsically Safe Explosion-Proof Construction type	Exia C T4 温度等級/Temperature class ガスグループ/Gas group 技術的基準の本質安全防爆構造/Technological standard intrinsically safe explosion-proof construction
安全保持定格 Safety maintenance rating	本安回路許容電圧(Ui):28V 本安回路許容電流(li):93mA 本安回路許容電流(li):93mA 本安回路許容電力(Pi):651mW 本安回路内部インダクタンス(Li):10 μ H 本安回路内部キャパシタンス(Ci):0.065 μ F 周囲温度:60℃
外部伝送ケーブル External transmission cable	許容インダクタンス:2.5mH Max. allowable inductance : 2.5mH 許容キャパシタンス:0.015 μF Max. allowable capacitance : 0.015 μF (ご使用になる安全保持器により異なります。) (Differs depending on the barrier used.)
容器保護等級 Container protection class	IP20に適合 Conforms to IP20
耐電圧 Withstand voltage	500V AC、1分間 500V AC, 1min.

推奨安全保持器 (絶縁形)

Recommended safety barrier (Insulated type)

※安全保持器は、お客様にて選定可能です。

The safety barrier can be selected by the customer.

目 Item 内 メーカ名 ・株式会社ピーアンドエフ KFD2-STC4-Ex1 型式 第 C16232 号 型式検定番号 Exia CT4 本質安全防爆構造型式 · Pepperl + Fuchs K.K. KFD2-STC4-Ex1 Type approval number No. C16232 Intrinsic Safety Explosion-Proof Construction type Exia C T4

・エム・ティー・エル・インストゥルメンツ株式会社 MTL5042

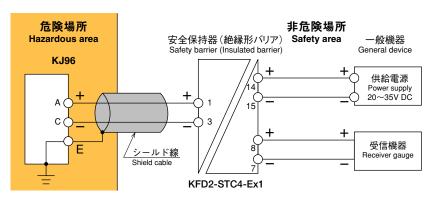
第 C16733 号 Exia C T4 · MTL Instruments K.K. MTL5042 No. C16733 Exia C T4

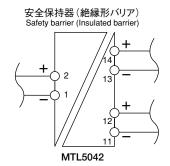
Description



※絶縁形安全保持器は、本安回路とアイソレートしているため、本質安全規定の接地は不要です。 Ground of intrinsic safety regulation is unnecessary because an insulated barrier is isolated from intrinsically safe circuit.

システム構成図/SISTEM LAYOUT





具体的結線は、結線例をご参照ください。 See wiring example for the exact wiring.

参考資料/REFERENCE DATA

・適用できる危険場所の分類(全範囲) Classication of applicable to hazadous area (Whole range)

危険場所
Hazardous area内容
Contents危険雰囲気が通常の状態において、連続して又は
0種場所長時間持続して存在する場所

日本場所 Zone 0 長時間持続して存在する場所 Places where hazardous atmosphere is continuously present or present for a long period under ordinary circumstances.

- 通常の状態において、危険雰囲気を生成するおそれがある場所 Places where hazardous atmosphere is likely to occur under ordinary circumstances.

- 異常な状態において、危険雰囲気を生成するおそれがある場所 Places where hazardous atmosphere is likely to occur under abnormal circumstances.

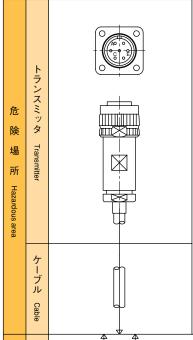
・T4の適用できるガス又は蒸気の発火温度(太線内) Ignition point of gas or steam which T4 can apply (Within bold-line rectangle)

ガス又は蒸気の発火温度 Ignition point of gas or steam	適用できる温度等級 Applicable temperature class							
450℃を超えるもの/Higher than 450℃	T1	T2	Т3	T4	T5	T6		
300℃を超えるもの/Higher than 300℃	_	T2	Т3	T4	T5	T6		
200℃を超えるもの/Higher than 200℃	_	_	ТЗ	T4	T5	T6		
135℃を超えるもの/Higher than 135℃	_	_	_	T4	T5	T6		
100℃を超えるもの ∕ Higher than 100℃	_	_	_	_	T5	T6		
85℃を超えるもの/Higher than 85℃	_	_	_	_	_	Т6		

・Exia IIC T4が適用できるガス又は蒸気(太線内) Example of applicable gas or steam (Within bold-line rectangle)

温度等級 Temperature グループ Group	T1	T2	Т3	T4	Т5	Т6
IIA	アセトン Acetone アンモニア Ammonia 一酸化炭素 Carbon monoxide エタン Ethane プロパン Propane メタノール Methanol メタン Methane	エタノール Ethanol 1-ブタノール 1-butanol ブタン Butane	ヘキサン Hexane ガソリン Gasoline 石油ナフサ Oli naphtha コールタールナフサ Coal tar naphtha	アセトアルデヒド Acetaldehyde エチルエーテル Ethyl ether		
IIB	コークス炉ガス Coal gas	エチレン Ethylene エチレンオキシド Ethylenxide	ジメチルエーテル DME	エチルメチル Ethyl methyl エーテル Ether		
IIC	水素 Hydrogen 水性ガス Water gas	アセチレン Acetylene			二硫化炭素 Carbon bisulfide	硝酸エチル Nitric acid ethyl

結線例/WIRING EXAMPLE



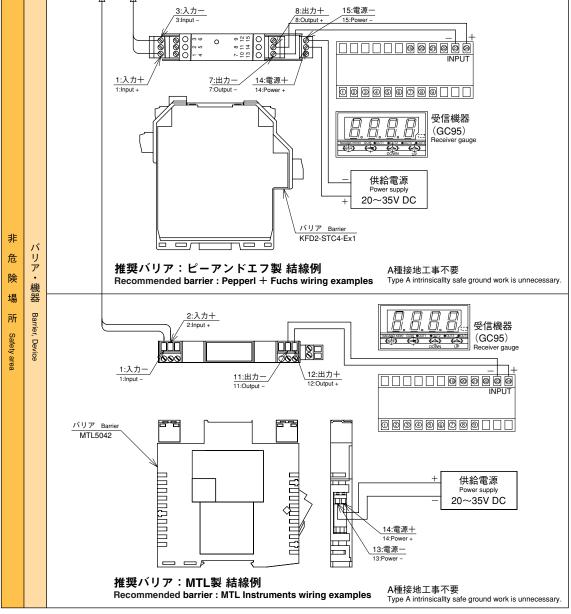
KFD2-STC4-Ex1 (P&F)

機器 Equipment	バリアの端子番号 Terminal number of barrier	機器端子 Equipment terminal			
KJ96	1	A (赤/Red)			
NJ90	3	C (白/White)			
アース/Ground	_	E(シールド/Shield)			
受信機器	7	出力(一)/Output (-)			
Receiver gauge	8	出力(十)/Output (+)			
供給電源	14	電源(十)/Power (+)			
Power supply	15	電源 (一) / Power (-)			

MTL5042 (MTL)

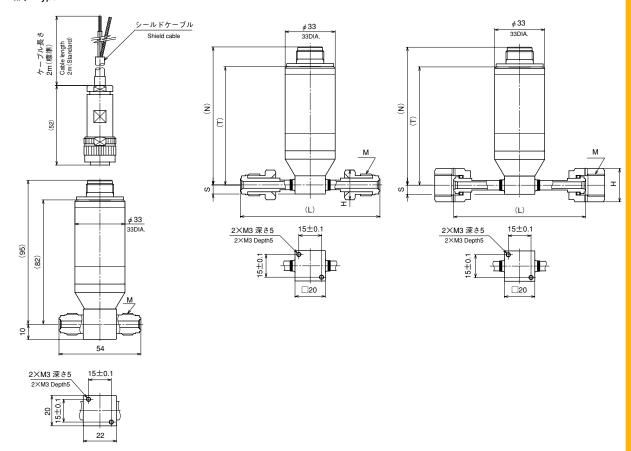
WITESOTE (WITE)		
機器 Equipment	バリアの端子番号 Terminal number of barrier	機器端子 Equipment terminal
IX 100	1	C (白/White)
KJ96	2	A (赤/Red)
アース/Ground	-	E(シールド/Shield)
受信機器	11	出力(一)/Output (-)
Receiver gauge	12	出力(十)/Output (+)
供給電源	13	電源 (一) / Power (-)
Power supply	14	電源(十)/Power (+)

*安全保持器の仕様、接続等の詳細については、ご購入の取扱説明書をご覧ください。 Please refer to the purchased instruction manual for more information on the specifications, connections, etc. of the safety barrier.



外形寸法1/dimensions 1

T 形∕Type T

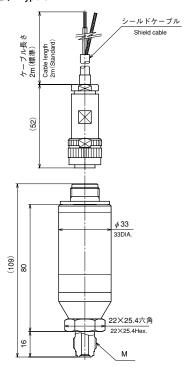


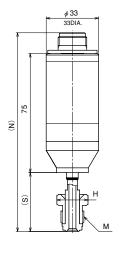
形番	接続継手		ネジサイズM
Model No.	Connection of fitting		Screw size M
KJ96-136	VCR対応オス Compatible with VCB Male	1/4	9/16-18UNF

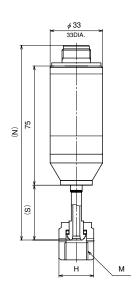
形 番	接続継手	配管径	ネジサイズM	4			法 Dimensions	nsions		
Model No.	Connection of fitting	Piping DIA.	Screw size M	N	Т	S	Н	L		
KJ96-166	UPGオスナット	1/4	7/16-20UNF	91	78	6	14×16.2六角 Hex.	71		
KJ96-176	UPG Male nut	3/8	9/16-20UNF	96.5	83.5	7	17×19.6六角 Hex.	85		
KJ96-186	UPG メスナット (ピュアリング入)	1/4	7/16-20UNF	91	78	6	14×16.2六角 Hex.	71		
KJ96-196	UPG Female nut (with pure ring)	3/8	9/16-20UNF	96.5	83.5	7	17×19.6六角 Hex.	85		
KJ96-1E6	VCR対応オスナット (TOM JOINT)	1/4	9/16-18UNF	91	78	6	16×18.5六角 Hex.	90		
KJ96-1F6	Compatible with VCR Male nut (TOM JOINT)	3/8	7/8-14UNF	96.5	83.5	7	24×27.7六角 Hex.	95		
KJ96-1G6	VCR対応メスナット (SUPER TOMJON)	1/4	9/16-18UNF	91	78	6	19×21.9六角 Hex.	79		
KJ96-1H6	Compatible with VCR Female nut (SUPER TOMJON)	3/8	7/8-14UNF	96.5	83.5	7	27×31.2六角 Hex.	83		
KJ96-1J6	VCRオスナット	1/4	9/16-18UNF	91	78	6	16×18.5六角 Hex.	86		
KJ96-1K6	VCR Male nut	3/8	7/8-14UNF	96.5	83.5	7	24×27.7六角 Hex.	90.5		
KJ96-1L6	VCR メスナット (ベアリング無し)	1/4	9/16-18UNF	91	78	6	19×21.9六角 Hex.	80.8		
KJ96-1M6	VCR Female nut (Bearings are not include)	3/8	7/8-14UNF	96.5	83.5	7	27×31.2六角 Hex.	81.8		
KJ96-1N6	UJRオスナット	1/4	9/16-18UNF	91	78	6	17×19.6六角 Hex.	87		
KJ96-1P6	UJR Male nut	3/8	7/8-14UNF	96.5	83.5	7	23×26.6六角 Hex.	100		
KJ96-1Q6	UJR メスナット (ピュアリング入)	1/4	9/16-18UNF	91	78	6	19×21.9六角 Hex.	87		
KJ96-1R6	UJR Female nut (with pure ring)	3/8	7/8-14UNF	96.5	83.5	7	26×30六角 Hex.	100		
KJ96-1W6	CVCオスナット	1/4	9/16-18UNF	91	78	6	15.8×18.2六角 Hex.	86		
KJ96-1X6	CVC Male nut	3/8	7/8-14UNF	96.5	83.5	7	23.8×27.5六角 Hex.	90.6		
KJ96-1Y6	CVCメスナット (ベアリング無し)	1/4	9/16-18UNF	91	78	6	19×21.9六角 Hex.	80.8		
KJ96-1Z6	CVC Female nut (Bearings are not include)	3/8	7/8-14UNF	96.5	83.5	7	27×31.2六角 Hex.	82		

外形寸法2/DIMENSIONS 2

S形/Type S







形 番	接続継手	配管径	ネジサイズM
Model No.	Connection of fitting	Piping DIA.	Screw size M
KJ96-236	VCR対応オス Compatible with VCR Male	1/4	9/16-18UNF

形番	接続継手 配管径 ネジサイズル			寸 法 Dimensions				
Model No.	Connection of fitting	Piping DIA.	Screw size M	N	S	Н		
KJ96-266	UPGオスナット UPG Male nut	1/4	7/16-20UNF	114.5	26.5	14×16.2六角 Hex.		
KJ96-286	UPG メスナット (ピュアリング入) UPG Female nut (with pure ring)	1/4	7/16-20UNF	114.5	26.5	14×16.2六角 Hex.		
KJ96-2E6	VCR対応オスナット (TOM JOINT) Compatible with VCR Male nut (TOM JOINT)	1/4	9/16-18UNF	118.5	30.5	16×18.5六角 Hex.		
KJ96-2G6	VCR対応メスナット (SUPER TOMJON) Compatible with VCR Female nut (SUPER TOMJON)	1/4	9/16-18UNF	118.5	30.5	19×21.9六角 Hex.		
KJ96-2J6	VCRオスナット VCR Male nut	1/4	9/16-18UNF	122	34	16×18.5六角 Hex.		
KJ96-2L6	VCR メスナット (ベアリング無し) VCR Female nut (Bearings are not include)	1/4	9/16-18UNF	119.4	31.4	19×21.9六角 Hex.		
KJ96-2N6	UJRオスナット UJR Male nut	1/4	9/16-18UNF	125	37	17×19.6六角 Hex.		
KJ96-2Q6	UJR メスナット (ピュアリング入) UJR Female nut (with pure ring)	1/4	9/16-18UNF	122.5	34.5	19×21.9六角 Hex.		
KJ96-2W6	CVCオスナット CVC Male nut	1/4	9/16-18UNF	124	36	15.8×18.2六角 Hex.		
KJ96-2Y6	CVCメスナット (ベアリング無し) CVC Female nut (Bearings are not include)	1/4	9/16-18UNF	119.4	31.4	19×21.9六角 Hex.		

形番構成 Model number		ation				は、形 specify t							さい。						
モデルNo.		l name	7			_	1												
KJ	9	6] —			6	_			1	1		X	×	X	X	X	X	
圧力トラ Pressure	ランスミッ Transmit			1	2	3		4	(5)	6	7	8	9	10	11)	12	13	14)	15
形番/Mo	del numb	oer						選択	仕様/	Selective	spec.	付加	仕様(オプショ	ıン) / A	dditional	spec. (0	Option)	
	1			1		/Type T													
	形状 Mountin	ıg		2	S形	/Type S													
L		②																S形 Type S	T 形 Type T
		接続			3	1/4	VCR	対応オス	₹ /Com	patible w	ith VCR M	lale						О	О
		Conne	ection of fi	tting	6	1/4	LIPG	UPGオスナット / UPG Male nut										0	
					7	3/8	01 0												
					8	1/4		メスナ、 emale nu			ング入)					-	0	0
					9 E	3/8			•		ジョイ	`						0	
					F	3/8	1	-			OM JOINT						F		0
					G	1/4					パート							0	0
					Н	3/8	Compa	atible with	VCR Fe	male nut	(SUPER T	OM JON	1)						0
					J	1/4	VCR	オスナ	ν ト / \	/CR Male	nut						-	0	0
					K L	3/8	VOD		1 / 0	×	A for 1						-	0	0
					M	3/8	1 -				·グ無し) ot include)						-		
					N	1/4		<u> </u>	1 /									0	0
					Р	3/8	UJK.	オスナッ	/ r/ u.	JR Male r	iut								0
					Q	1/4		メスナッ emale nu			ング入)						-	0	0
					R W	3/8	UJN F	emale nu	(with b	ure ririg)								0	0
					X	3/8	cvc	CVCオスナット/ CVC Male nut							F				
					Υ	1/4	cvc	メスナ	ット (^	ベアリン	グ無し))						0	0
					Z	3/8					t include)								0
				・ド・接力 Gas Contact Pa		6	• 圧	手:SU	t: Co S316L/	- Ni系合 /Fitting:	金(全 SUS316L		Pressure s	sensor : C	Co-Ni allo	у			
					4 E ±	レンジ		D E		1∼0.5N 1∼1MF									
					Press	ure range		F		1~2MF									
						文に際 ジと単位		2	0~0	.5MPa									
					途ご	指定下。	さい。)	3	0~1	MPa									
推奨バリアに	ついて	は、				fy pressur		4	0~2										
別途注文指示 Specify and orde		۱۱ _°				,		5 6	0~3 0~5	.5MPa MPa									
recommended b		paratel	y.					7		0MPa									
推奨品以外の 「安全保持定								8	0~2	0MPa									
When using a ba	arrier oth	er than	the			5			5	-	%F.S.								
recommended b "Safety Mainten			observe ti	he		精度 Accura	ісу		7	±1.0	%F.S.								
※仕様項目がな Specify "X" if the					ر۱°		⑥ 電源 Power	supply		1	24V [OC±10	1%						
(5)ドキュメント 0 ナシ/		ment						⑦ 出力 Out pu	t		1	4~20	0mA DC	2線3	弌/4~	-20mA D	C 2 wire	system	
1 アリ/Required (ご希望のものを別途ご指示ください。) 提出図、取扱説明書、検査要領書、ミルシート、検査成績表(1個1部)、検査・トレサビリティ証明書、校正証明書、強度計算書、立会検査							_ car pu	(8)			0	ナシノ	Nil						
								コネクタ付ケーブル指定 1 ケーブル長さ:1m / cable length:1m											
								Adjustme	ノールドケ ent cable sp	ecification	2				準)/c		th: 2m(s	standard)	
Please	specify the	e desired	d documen	ts separate					(A heat r	esistant shi	eld cable)	3				able leng			
instruc	tions, mill	sheet, te	ruction mar est report (1 e, correction	unit, 1 co	ру),							5 9	-			cable leng		tion	
streng	th calculati	ion shee	t, attended	inspection	,				L				1/16	C 1HA	_, 011101		, ooai		

旧規格品については、お問合せください。 Please inquire for old standardized goods.